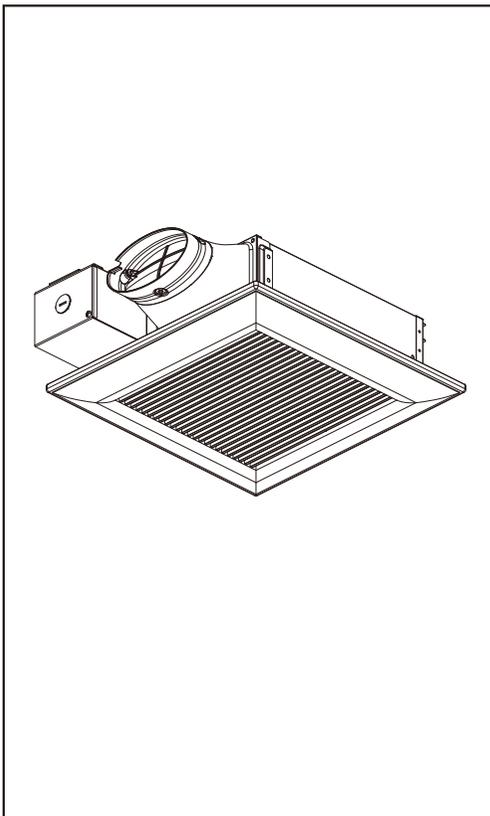


## Instrucciones de instalación y funcionamiento

### Ventilador

Modelo N° FV-0510VS1



#### CONTENIDOS

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD	---- 2~4
DESCRIPCIÓN	----- 4
APERTURA DEL PAQUETE	----- 4
ACCESORIOS INCLUIDOS	----- 4
DIMENSIONES	----- 4
DIAGRAMA DE CABLEADO	----- 5
CARACTERÍSTICAS	----- 5
INSTALACIÓN I (MONTAJE DE VIGAS)	----- 5~6
INSTALACIÓN II (MONTAJE DE PARED)	----- 7
MANTENIMIENTO (LIMPIEZA)	----- 7~8
GUÍA PRÁCTICA PARA LA INSTALACIÓN	----- 8
ESPECIFICACIONES	----- 8
SERVICIO	----- 8

#### LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Gracias por adquirir este producto Panasonic.

Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de intentar instalar, operar o realizar el mantenimiento del producto Panasonic. Antes del uso, lea cuidadosamente la "INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD" (P.2~4) de este manual. El incumplimiento de las instrucciones podría resultar en lesiones personales o daños materiales. Por favor, explique a los usuarios cómo operar y mantener el producto después de la instalación, y se les debe presentar este folleto a los usuarios.

Por favor, conserve este folleto para futuras referencias.

# INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD

## Para su seguridad

Para reducir el riesgo de lesiones, pérdidas de vida, descargas eléctricas, incendios, fallos y daños al equipo o a la propiedad, siempre respete las siguientes medidas de seguridad.

### Desplegado de los símbolos

Los siguientes desplegados de los símbolos se usan para clasificar y describir el nivel de peligro, lesión y daño a la propiedad que puede ocurrir cuando se ignora la indicación y se hace un uso inadecuado.

 <b>ADVERTENCIA</b>	Indica un peligro potencial que podría causar la muerte o lesiones graves.
 <b>PRECAUCIÓN</b>	Indica un peligro que puede causar lesiones menores.
<b>AVISO</b>	Indica un peligro que podría ocasionar daños a la propiedad.

Los siguientes símbolos se usan para clasificar y describir el tipo de instrucciones que se deben respetar.

	Este símbolo se usa para alertar a los usuarios sobre un procedimiento específico que se debe seguir para utilizar la unidad de forma segura.
	Este símbolo se usa para alertar a los usuarios sobre un procedimiento específico que no se debe realizar.
	Este símbolo se usa para alertar a los usuarios de no desmontar el equipo.
	Este símbolo se usa para alertar a los usuarios de asegurarse de estar conectados a tierra cuando se use el equipo con el terminal de tierra.

## **ADVERTENCIA**

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES, CUMPLA CON LO SIGUIENTE:

-  Use esta unidad sólo del modo indicado por el fabricante. Si tuviera dudas, comuníquese con él.
-  Antes de hacer mantenimiento o de limpiar la unidad, corte el suministro de corriente en el panel principal y bloquee el dispositivo de desconexión para impedir que accidentalmente vuelva a restablecerse el suministro. Cuando no se pueda bloquear el dispositivo de desconexión, coloque un cartel de advertencia bien visible en el panel principal.
-  El trabajo de instalación y de cableado eléctrico debe ser realizado por una o más personas calificadas y en cumplimiento con todos los códigos y normas aplicables, inclusive los edificios relativos a incendios.
-  Se necesita aire suficiente para lograr una combustión adecuada y una eficaz eliminación de los gases a través de la chimenea del equipo de calefacción, para evitar una contracorriente. Siga las pautas del fabricante del equipo de calefacción y las normas de seguridad, como las publicadas por la Asociación Nacional de Protección contra Incendios. ("NFPA", por su sigla en inglés) y las de la Sociedad Americana de Ingenieros en Calefacción, Refrigeración y Aire Acondicionado ("ASHRAE", por su sigla en inglés), así como los códigos de las autoridades locales.
-  Cuando corte o haga perforaciones en paredes o techo, no dañe el cableado eléctrico ni otros dispositivos que podrían no estar visibles.
-  Los ventiladores conectados a conductos siempre tienen que tener una salida hacia el aire libre.

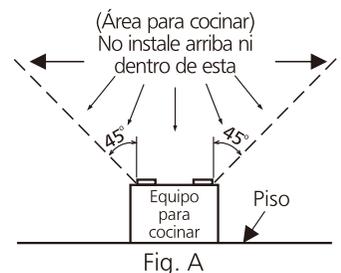
# INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD

## ⚠️ ADVERTENCIA

- ⚠️ Este modelo fueron aprobados por UL para ser colocados en receptáculos ubicados próximos a tinas y duchas.
- ⚠️ Como declaración hacia el efecto que cuando el producto no va a ser utilizado más, no debe dejarse en el lugar, sino removido, para prevenir una posible caída.
- ⚠️ La viga del techo debe estar sujeta a una carga estática, cuyo peso es cinco veces mayor que el del producto.
- ⚠️ Instale el ventilador al menos a 1,5 m (5 pies) por encima del suelo, e instélelo encima de una encimera o electrodomésticos grandes que sirvan como barrera.
- ⚠️ Si esta unidad fuera a ser instalada sobre una tina o una ducha, deberá estar marcada como adecuada para dicha aplicación y deberá ser conectada a un circuito secundario protegido GFCI (interruptor de circuito con descarga a tierra, por su sigla en inglés.)
- ⚠️ Esta unidad debe estar correctamente conectada a tierra.
- ⊘ No use este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido. Los controles de estado sólido pueden provocar distorsión armónica que puede ocasionar ruidos como zumbido de motor.
- ⊘ Los controles de estado sólido pueden causar una distorsión armónica que puede ocasionar un ruido de ronroneo del motor. No use esta unidad con ningún aparato de control de estado sólido.
- ⊘ No desmonte la unidad para reconstruirla. Puede provocar incendios o descargas eléctricas.

## ⚠️ PRECAUCIÓN

- ⚠️ Obedezca los códigos locales sobre electricidad y seguridad, así como lo establecido en el Código Nacional para Instalaciones Eléctricas ("NEC", por su sigla en inglés), y en la Ley de Seguridad y Salud Ocupacional ("OSHA", por su sigla en inglés).
- ⚠️ Verifique que cuenta con una corriente eléctrica de 120 V CA, 60 Hz.
- ⚠️ Siempre desconecte la fuente de energía antes de trabajar con o cerca del ventilador, motor, dispositivo de iluminación o caja de conexión.
- ⚠️ Proteja el cable de alimentación de bordes filosos, aceite, grasa, superficies calientes, productos químicos y otros objetos.
- ⚠️ Las piezas exclusivas o con un propósito especial, como los elementos fijos del montaje, se deben utilizar si se proporcionan dichas piezas.
- ⊘ No instale este ventilador si la temperatura interior de la habitación pudiera superar los 104 °F (40 °C).
- ⊘ Debe utilizarse solo para ventilación general. No usar para escape materiales peligrosos o explosivos y vapores.
- ⊘ No permita que el cable de alimentación se enrede o enrosque.
- ⊘ No use en áreas donde cocine (Fig.A).



## AVISO

- ⚠️ Suministre aire adicional para lograr una ventilación adecuada.
- ⊘ Cuando un interruptor está conectado con dos o más productos en paralelo, es posible que la unidad no funcione. Por lo tanto, no se debe permitir la conexión en paralelo.

# INFORMACIÓN GENERAL SOBRE SEGURIDAD

## AVISO

 No instale la unidad en lugares donde los conductos estén configurados como se muestra a continuación.



Inclinación excesiva



Conducto apretado



Conducto apretado



Adaptador

Doblar cerca del adaptador del conducto

## DESCRIPCIÓN

Este producto aparece listado en UL en el archivo UL No. E78414.

Este producto usa un ventilador siroco accionado por un motor CC alimentado por un transformador integral. El motor está diseñado para tener una larga vida de funcionamiento, respuesta dinámica alta, márgenes de velocidad más altos con ahorro de energía. La rejilla que cubre el cuerpo del ventilador es del tipo de resorte con extracción rápida. Se suministra un amortiguador para prevenir la contracorriente de aire. El soplador usa un ventilador siroco de alta capacidad desarrollado para reducir el nivel de ruido.

## APERTURA DEL PAQUETE

Abra la caja y retire cuidadosamente la unidad.

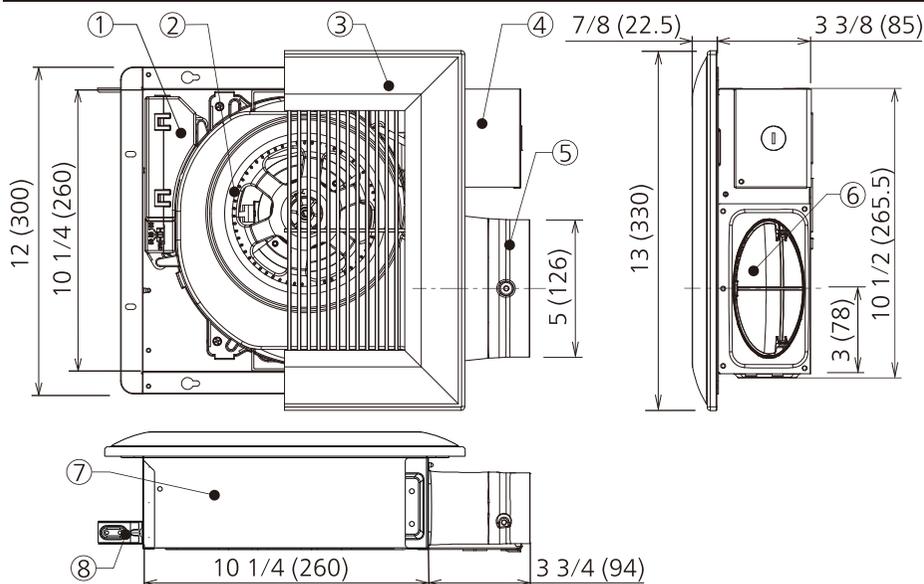
Con la Lista de Accesorios a mano, verifique que recibió todas las piezas indicadas.

## ACCESORIOS INCLUIDOS

Nombre de la pieza	Aspecto	Cantidad
Rejilla		1
Tornillo largo (ST4.2X30)		5 (1 de repuesto)

Nombre de la pieza	Aspecto	Cantidad
Instrucciones de instalación y funcionamiento		2
Garantía limitada		1

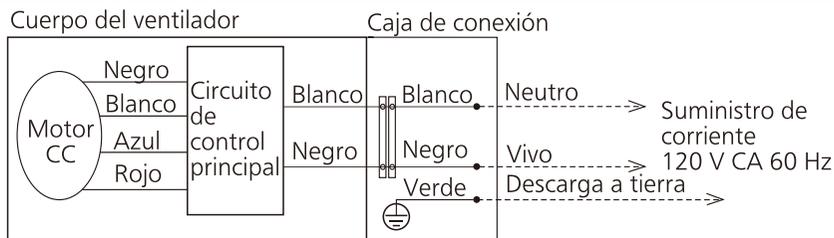
## DIMENSIONES



Unidad: pulgadas (mm)

No.	Nombre de la pieza
①	Caja PBC
②	Cuchilla
③	Rejilla
④	Caja de conexión
⑤	Adaptador
⑥	Amortiguador
⑦	Cuerpo del ventilador
⑧	Soporte de suspensión

# DIAGRAMA DE CABLEADO



## CARACTERÍSTICAS

Este producto emplea tecnologías innovadoras y de vanguardia que proporciona un número de funciones únicas personalizables que ayudan a mejorar la calidad del aire interior. Lea este manual para que descubra los beneficios de este ventilador modular personalizable.

### Capacidad de ventilación óptima:

La longitud del conducto, los codos y otros factores aumentan la presión estática que puede dificultar el rendimiento de la mayoría de los ventiladores. Este ventilador utiliza la tecnología de microchip SmartFlow que monitorea la presión estática en el sistema y acelera o reduce las rpm del ventilador dependiendo de la cantidad de resistencia dentro de los conductos. Esta función permite que el ventilador funcione según su clasificación y evita problemas potenciales de instalación.

### Ahorro de energía excepcional:

Este producto se ha elaborado usando la tecnología de motor CC. El motor CC es 30%~70% más eficiente energéticamente que los requisitos mínimos de ENERGY STAR.

### Función Pick-A-Flow

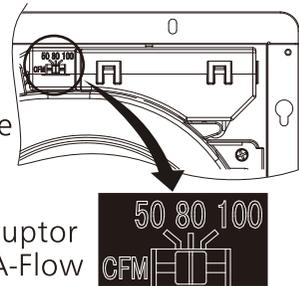
Este producto incluye opciones de velocidad Pick-A-Flow.

El interruptor Pick-A-Flow en el lado del producto permite seleccionar entre las opciones 50, 80, 100 CFM. Este producto puede funcionar de forma continua o intermitente, dependiendo de las necesidades del dueño.

CFM significa pies cúbicos por minuto.

Opción de volumen de aire (CFM)			Configuración de fábrica
50	80	100	80 CFM

Interruptor Pick-A-Flow



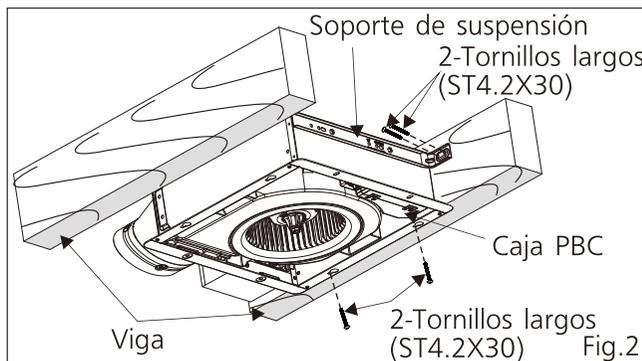
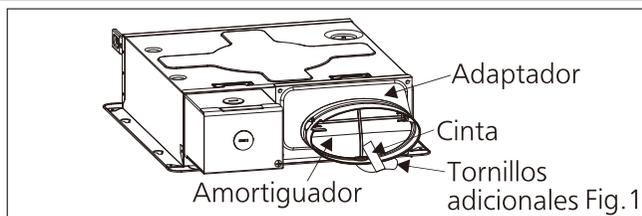
## INSTALACIÓN I (MONTAJE DE VIGAS)

### PRECAUCIÓN

Use guantes para protegerse las manos durante la instalación como se muestra a continuación.

1. Antes de hacer la instalación, quite la cinta que protege el amortiguador durante el transporte y los tornillos del adaptador del conducto, y compruebe que el amortiguador se puede abrir y cerrar fácilmente. (Fig.1)

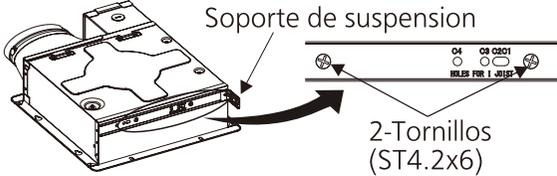
2. Fije la brida del marco a la viga con 2 tornillos largos (ST4.2X30), y fije el soporte de suspensión a la viga usando 2 tornillos largos (ST4.2X30). (Fig.2)



# INSTALACIÓN I (MONTAJE DE VIGAS)

## ⚠ PRECAUCIÓN

⚠ Los tornillos para fijar el soporte de suspensión no se deben reemplazar por otros tornillos, de lo contrario el cable de la caja PBC se puede dañar y provocar un incendio.

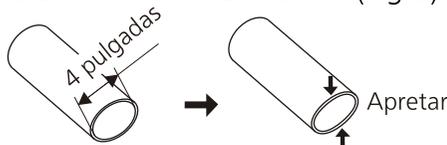


3. Quite la cubierta de la caja de conexión y asegure el conducto o la prevención de tensión al agujero ciego de la caja de conexión. (Fig.3)
4. Consulte el diagrama de cableado (P.5), siga todos los códigos de seguridad eléctrica local así como el código eléctrico nacional (NEC). Usando tuercas para cables aprobadas por UL, conecte los cables de alimentación de la casa a los cables del ventilador. (Fig.3)

## ⚠ PRECAUCIÓN

⚠ Coloque cuidadosamente la cubierta de la caja de conexión de forma que los cables conductores no se compriman.

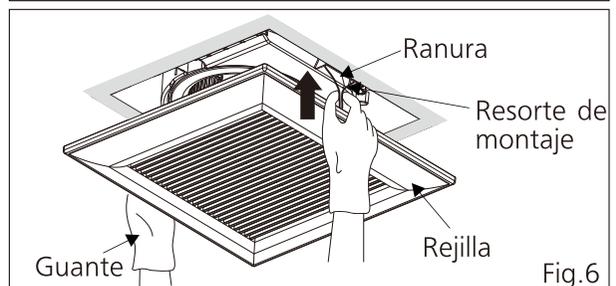
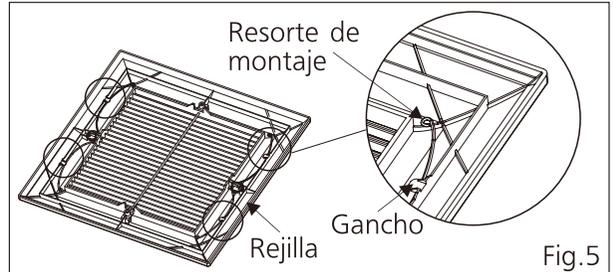
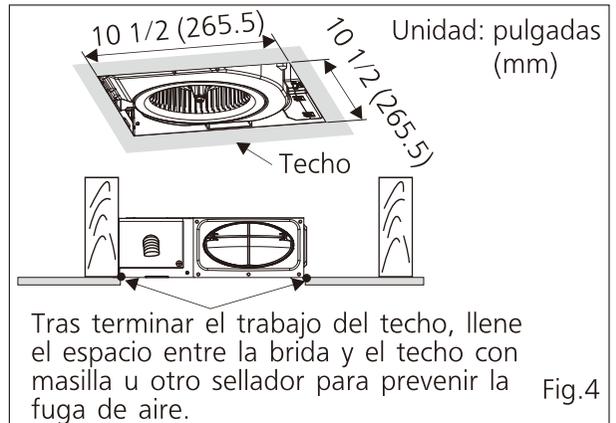
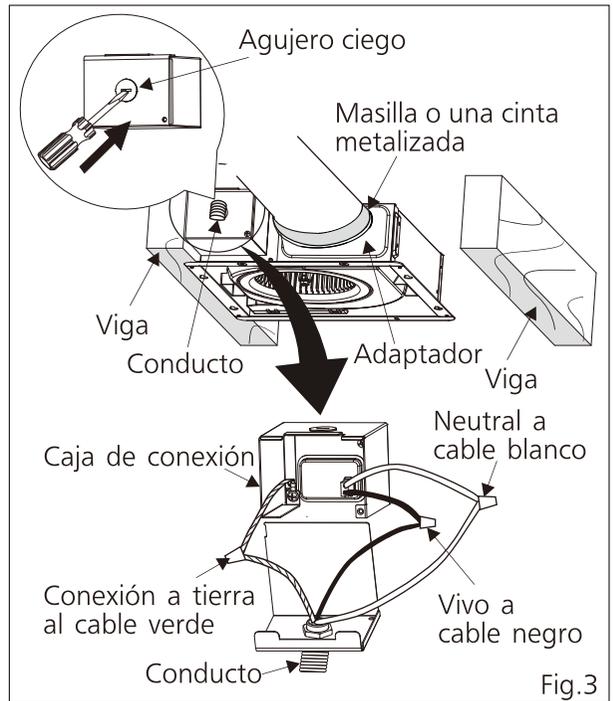
5. Se necesita un conducto circular de 4 pulgadas para conectarlo a la pieza correspondiente del adaptador. Apriete un conducto de extracción circular para que se ajuste al adaptador y, a continuación deslícelo hacia el adaptador y asegúrelo con las abrazaderas, o amarres y séllelo con masilla o una cinta metalizada. (Fig.3)



### Nota:

Si usa un conducto redondo de 3 pulgadas, compre el reductor de acero Panasonic de calibre 26 Óvalo de 4" - Redondo de 3" de nuestro representante.

6. Acabado del trabajo del techo. El agujero del techo debe estar alineado con el borde interior de la brida. (Fig.4)
7. Saque los resortes de montaje de la rejilla desde los ganchos. (Fig.5)
8. Introduzca los resortes de montaje en las ranuras como se muestra y coloque la rejilla en el cuerpo del ventilador. (Fig.6)



# INSTALACIÓN II (MONTAJE DE PARED)

1. Antes de la instalación, consulte el paso 1 de INSTALACIÓN I. (P.5)
2. Fije la brida del marco al travesaño con 2 tornillos largos (ST4.2X30), y fije el soporte de suspensión al travesaño con 2 tornillos largos (ST4.2X30). (Fig.7)

## ⚠ PRECAUCIÓN

1. El adaptador del producto se debe instalar hacia arriba. (Fig.7)
3. Concluya el trabajo del cableado y el conducto, consulte los pasos del 3 al 5 de INSTALACIÓN I. (P.6)
4. Acabado del trabajo de pared. El agujero de la pared debe estar alineado con el borde interior de la brida. (Fig.8)
5. Instale la rejilla, consulte los pasos del 7 al 8 de INSTALACIÓN I. (P.6)

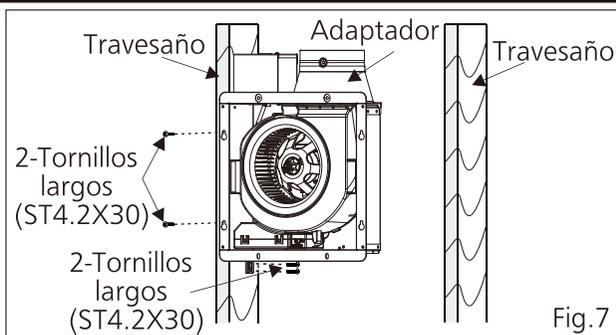
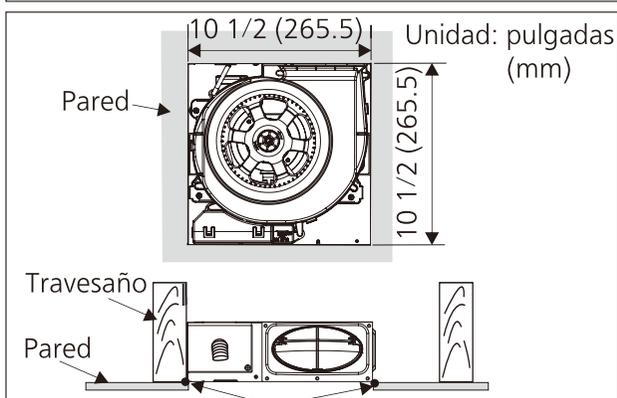


Fig.7



Tras terminar el trabajo del techo, llene el espacio entre la brida y el techo con masilla u otro sellador para prevenir la fuga de aire. Fig.8

# MANTENIMIENTO (LIMPIEZA)

## ⚠ ADVERTENCIA

1. Desconecte la alimentación antes de trabajar en la unidad.

## ⚠ PRECAUCIÓN

1. Se debe hacer mantenimiento de rutina cada año. Use guantes durante la limpieza.
2. No sumerja el motor en agua para limpiarlo.

## AVISO

1. Quite la rejilla. (Apriete el resorte de montaje y tire cuidadosamente hacia abajo) (Fig.9)
2. Lave y limpie la rejilla. (No lo introduzca en agua caliente. Use detergente de cocina no abrasivo, limpie con un paño seco) (Fig.10)

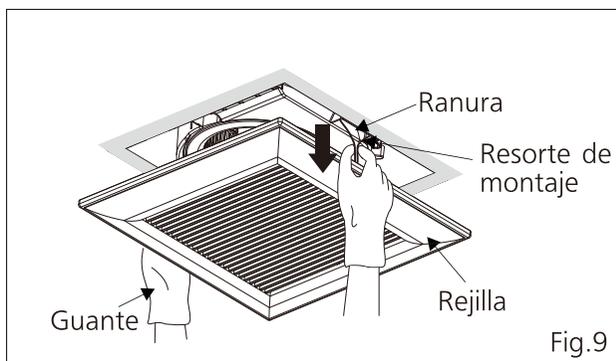


Fig.9

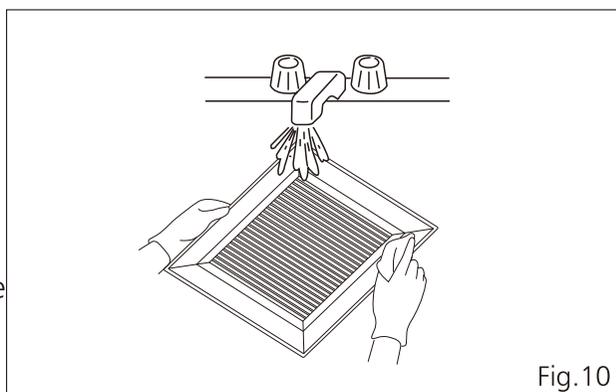
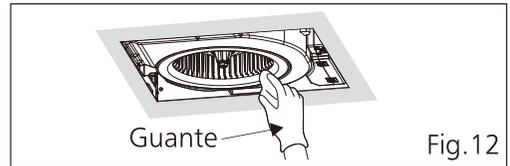
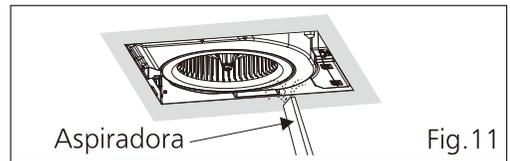


Fig.10

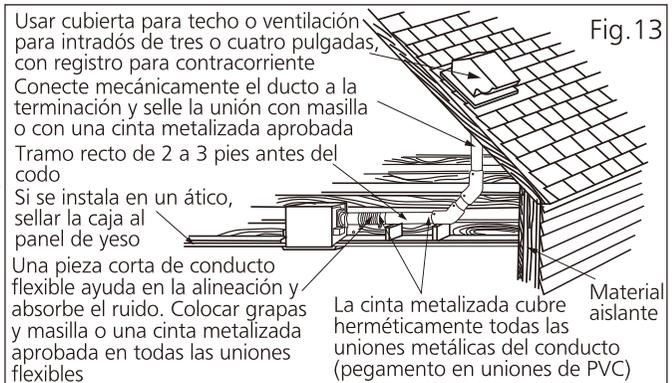
# MANTENIMIENTO (LIMPIEZA)

3. Quite el polvo y la suciedad del cuerpo del ventilador usando una aspiradora. (Fig.11)
4. Usando un paño húmedo con detergente de cocina, quite toda la suciedad del cuerpo del ventilador. Límpielo con un paño seco. (Fig.12)
5. Vuelva a instalar la rejilla, consulte el paso 8 de INSTALACIÓN I. (P.6)



# GUÍA PRÁCTICA PARA LA INSTALACIÓN

Aísle adecuadamente el área que rodea el ventilador para minimizar las fugas de calor (Fig.13) Coloque material aislante directamente arriba de la carcasa del ventilador en el ático. Los ventiladores y las unidades combinadas ventilador/luz de Panasonic no generan el calor excesivo que es un problema común de los artefactos de iluminación empotrados de algunos competidores. Nuestros motores eficientes sin acumulación de calor y nuestra lámpara LED no crean suficiente calor ambiental como para estar sometidos a estas limitaciones. El conducto desde este ventilador hacia el exterior del edificio tiene un fuerte efecto en el flujo de aire, ruido y uso de energía del ventilador. Use el conducto más corto y derecho posible para un mejor funcionamiento, y evite instalar el ventilador con conductos más pequeños a los recomendados. El aislamiento alrededor de los conductos puede reducir la pérdida de energía e inhibir el crecimiento de moho. Los ventiladores instalados con los conductos existentes pueden no lograr su flujo de aire nominal.



# ESPECIFICACIONES

Modelo N°	Dirección de circulación del aire	Voltaje (V)	Frecuencia (Hz)	Diámetro del conducto (pulgadas)	Volumen de aire a 0.1" agua (CFM)	Ruido (sone)	Velocidad (rpm)	Potencia (W)	Peso lb.(kg)
FV-0510VS1	Escape	120	60	4	50	<0.3	708	4.4	6.8 (3.1)
					80	0.4	797	7.2	
					100	0.9	902	11.1	

CFM significa pies cúbicos por minuto.

Desempeño certificado por HVI según los Procedimientos 915, 916 y 920.

# SERVICIO

Advertencia concerniente a quitar cubiertas. El servicio deberá ser realizado únicamente por técnicos capacitados. Esta unidad fue diseñada y fabricada para asegurar que su mantenimiento sea mínimo. Si su unidad necesitara servicio o piezas de repuesto, llame al Centro de Atención al Cliente de Panasonic, tel. 1-866-292-7299 (USA) o 1-800-669-5165 (Canada).

**Panasonic Corporation of North America**

Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102  
www.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2016-2019

**Panasonic Canada Inc.**

5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3  
www.panasonic.com

Impreso en China

Fecha de edición:12/2019

P1116-3129 510VS1420C